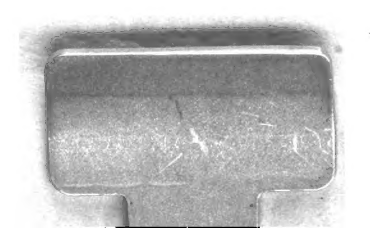
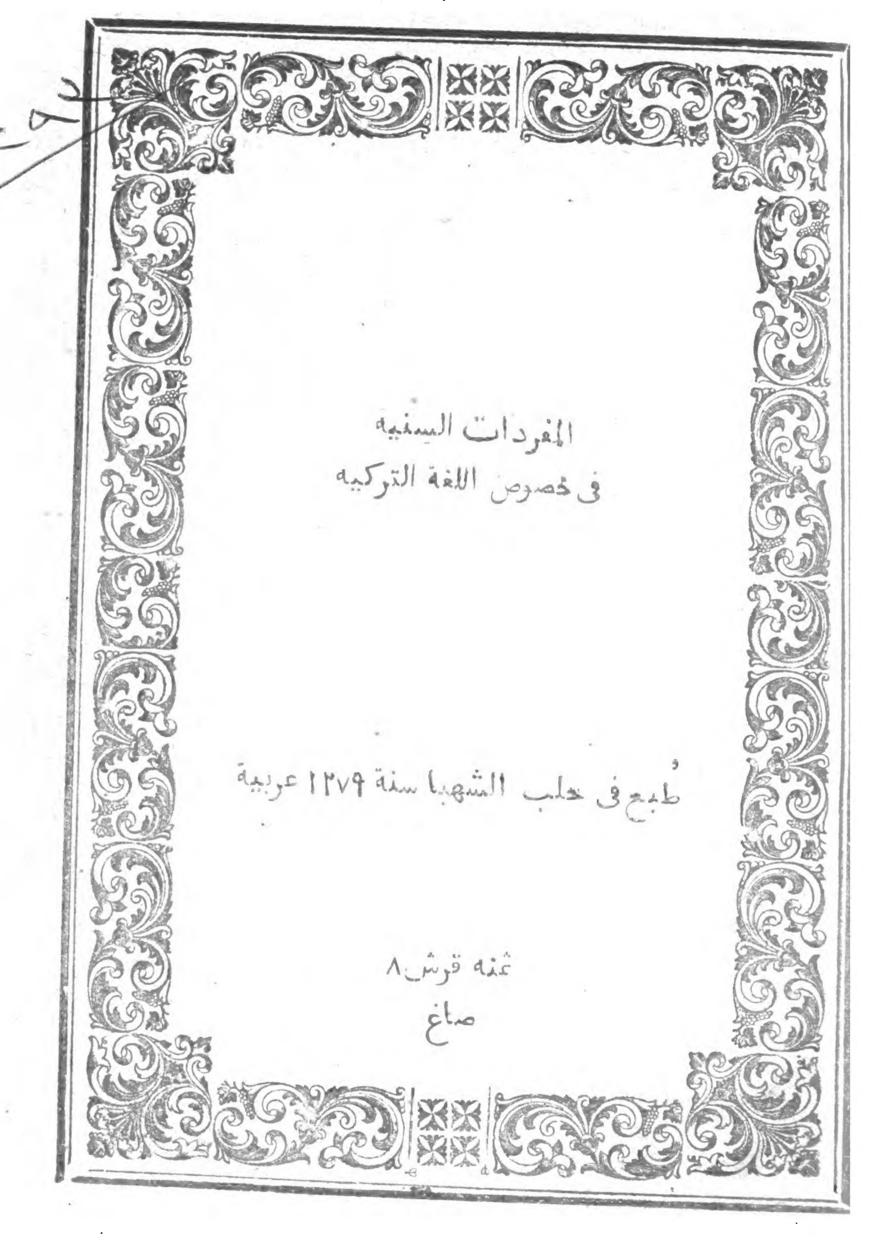


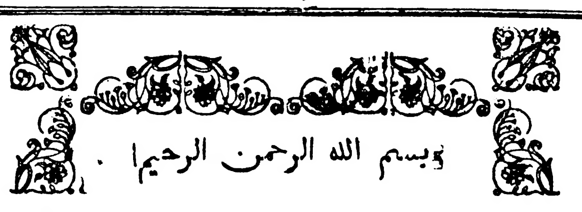




المفردات السنيه
في خصوص اللغة التركيه

طُبع في حلب الشهبا سنة ١٢٧٩ عربية

ثمنه قرش ٨
صاغ



بسم الله الرحمن الرحيم

لك الحمد يامن انعمت بجمع الشتات ووهبت لنا ايضاح جمع المتفرقات حمد من جمعت له ما تفرق من احاسن الفرائد ويسرت له ما عزّ على كثيرين من محاسن الفوائد والصلاة و السلام على من تكلم باللغات المفردات السنيه فاخرس الفصحاء بلسانه الفصيح واتى بالمعجزات الباهرات البهيه فاعجز البلغاء بالكلام الصحيح وعلى آله واصحابه الكرام ما تعاقبت الليالى والايام اما بعد فيقول فقير عفو ربه الغالب طه خلوصى الكاتب قد سألنى بعض الاخوان اصلح الله لى ولهم الحال والشان جمع كلمات فى اللغة التركيه التى هى المعول عليها فى اللغة العثمانيه فحاولتهم فالحّوا فى ذلك فاخذت فى جمع متفرقات ما هنالك ولكن لما لم ارَ كتابًا خاصًا لالفاظ اللغة التركية بمفردها وكانت اللغة العثمانية مركبة من عربية وتركية وفارسية باجمعها اردت الاقتصار منها على الوسط فجعلت هذا الكتاب جامعًا للالفاظ التركية فقط مقتصرًا فيه على المستعمل الشهير ليسهل حفظه على الكبير والصغير فبلغت كلماته الفين وتسعا وعشرين مرتبة على الحروف الهجائية حتى نفس حروف الكلمة ليسهل على الطالبين وكل كلمة يليها شرحها بالعربية اي المالوفة للعامة لا العربية

النحوية تسهيلاً للطلاب ممن اراد منهم الدخول في هذا الباب فجاء بحمد الله تعالى وصلة للقاصرين وغنية للمستبصرين وسميته المفردات السنيه في خصوص اللغة التركيه والمرجو ممن اطلع عليه ان يكون بعين الرضا ناظرا اليه لما قيل

وعين الرضا عن كل عيب كليلة كما ان عين السخط تبدي المساويا

وان يصلح ما يجده من الخلل ويغضي الطرف عن السهو والزلل فاللئيم دابه الافشاء واخو الحلم دابه الاغضاء

ومن ذا الذي ترضى سجاياه كلها كفى المرء نبلا ان تعد معايبه

وحيث كان لا بد من استيفاء الفاظ خصوص هذه اللغة التركية باجمعها فساتبع هذه المفردات بقاموس شامل لجميع تلك اللغة مهملها ومستعملها واسأل المولى الكريم ان ينفع بهذا التاليف النفع العميم انه على ذلك قدير وبالاجابة جدير

* مقدمة تشتمل على ثلاث مقالات *

* المقالة الاولى *

اعلم ان اللغة العثمانية مركبة من ثلاث لغات عربية وفارسية وتركية وقد الف بعض الفضلاء قاموسا في ذلك وسماه منتخبات لغات عثمانيه سالكا فيه احسن المسالك . وذكر فيه ثمانية عشر الفا وثمانماية وسبعا وتسعين كلمة من اللغة العربية وستة الاف وسبعماية واحدى وستين كلمة من اللغة الفارسية شارحا معاني جميع ذلك باللغة التركية ولم يتعرض لالفاظها انفسها بل اعرض عن ذكرها بالكلية رضا

١ الزائد نحوات ايريدى اي
استوت اللحمه كثير
ايك حرير
ابلا السلفة الكبيرة
ايلك غزل
ايم گوجى خبازه
ابورجبور كلام لا معنى له
ابه دايه قابله او ام النحل
ايبيك قنبورة الديك
آت حصان
ات لحم
اتك ذيل
آتلمق ل الغمز النط الطف
اتم رمية
آتجه طير الباشق شاهين
صقر
آتمق م الرمى
آج جوعان
اچق ظاهر مفتوح مكشوف
اجمترق نزع طعم السمنه وغيرها

آچمق ام الفتح
اجنه جق شي مولم
آجى مُرّ وجع
اجيمق ل التالم التاسف
اخشام مساء
اد اسم
آرداش اثنان متساويان فى
التسميه
آدم خطوه
ار رجل ذكر
آرا بين
آراستق سقف
آرامق ام التفتيش
اربه شعير
اربه جق طوق للعنق او شي
قليل من الشعير او اسم
لمرض فى العين
آرترمق م التزويد
ارتق ازياده فضله من
الان وصاعد الحاصل

ارنلمق مج الزود
ارْتمق ل الزود
آرتن زايد
آرد خلف
آردين وراء
ارسلان السبع
ارشته رشتايه
ارشون ذراع
اِرغالمق م الحض التهزوز
الميلان
ارِق طاروق
ارقه ظهر
اركك رجُل ذكر
اركن باكرًا
ارگن اعذب
ارمود انجاص
آرى نحله زنبوط
اريك خوخ
اريتمق م التنظيف
اريمك ل الذوب

آرينمق مج التنظف
از قليل
ازالمق ل اقتلال
ازبرلمك م الحفظ
ازار ازار قليل قليل
ازغون ضايع عن مكانه او
النظر بالغضب نحو بكا
ازغون باقدي اي نظر
الىّ بالغضب
ازمق ل الضلال عن الطريق
او تغير الطعم
ازمك م الزحن
ازوديش درس ناب
ازيق * زواده
اِسّ جوغان
اِسپانق سبانخ
استك ارادة
اِسِتمْق م التدفاي او مرض
الدور فيكون حينيذٍ
لازمًا

اِشَمَک م الارادة
اشره خفضه
اَسکِتْمک م التعتيق
اسکمله کرسي
اِسکَنجه عذاب
اسکی عتيق
اسکيمک ل التعتق
اِسيجَق سخن
اسيرگَمک م الوقاية
اِش اقران او بشيمة المولود
اشاغه تحت
اشاغي بمعناه ايضًا
اشبو هذا
اشته ها هو
اشچی طباخ
آشيق کعب لاجل اللعب
اَشک حمار
اشکل شبهه
اَشکين مشية الحصان بالسرعه
اَشلامق م طعم الشجر وغيرها

اَشلمک م الصيرورة اثنان اثنان
آشمق ل القلب نحو ديواردن اشدم اي قلبت من الحايط او يقال سني اوقومه‌ده اشدم اي سبقتك في القراة فحينيذٍ يکون متعديًا
اَشمك م الحفر
اَشنمق ل السوفان
اشو تراب ارمني
آشورمق م التقليب نحو سني ديواردن اشوردم اي قلبتك من الحايط او يقال سني اوقومه‌ده آشوردم اي جعلتك ان تسبق الاخر في القراة فحينيذٍ يکون متعديًا الثاني درجه
آشورو کثير نحو سني اشورو سورم اى انا احبك کثير
آشوري بمعناه ايضا

شيلامق م طعم الشجر وغيرها
صيرمق م العض
صلمق م التنقيع او التنداي
صمرلمق م التوصيه
اصمق م التعليق
اَصمه داليه
اطه جزيره
اَغ شبكك لصيد السمك
اغاج شجر
اغارمق ل البياض
آغاز ابتدا
آغر ثقيل
اَغرمق ل الوجع
اَغري وجع
اَغز فم او لِبه
اَغسرمق ل العطس
اَغلمق ل البكا
اَغمق ل الزحل نحو بويوكك برطرفي اغيور اي هذا الحمل جانب الواحد منه زاحل

اغو سم
اَق ابيض
اقتارمق م الصب الكفت او يعني العيادان نحو بو كتابي ايكي كره اقتاردم اي عدت هذا الكتاب مرتين
اَقيمق م التجراي نحو صوي اقتدم اي جعلت الماء ان يجري
اقچه ثلث البارة او دراهم
اقساق اعرج
اَقسمق ل العرج
اقمق ل الجري
اَقندي جرى النهر
اك اداة تفضيل نحو اك كوزل . اي احسن
اگدرمك م الحني
اِگدَه زيزفون
اكرمق ل تشهنق الحمار
اگري اعوج

اگريلمك ل الاعوجاج
اكز اذين
اكسك ناقص
اكسلمك ل النقصان
اكسه قفا الراس
اكشي حامض
اكلشلمق مج الافتهام
اكلمق م الفهم
اگلمك م التسلاي التعوق
الشغل نحو سنى اگلدم بو
كون اي انا اليوم جعلتك
متسلي او جعلتك ان
تتعوق او جعلتك مشغول
اكمق م التذكر
اكمك م الزرع
اگمك م التعويج
اگيرمك م الغزل
اكين زرع
آل اون وردي او خذ
ال يد

الاجه مشكل
آلاي جمله
الت تحت
التمش ستون
التون ذهب
التى ستة
الچق واطى دنى
الداتمق م الغش الخدعه
الدامق بمعناه ايضا
الدوان كف يلبس باليد
الشق معلم معود
الشك حساب نحو مابينمزده
الشك واردر اي موجود
حساب فيما بيننا
الشمق ل التعود
الشمك ل التعارض نحو بن
بو ادمه الشدم اي انا
تعارضت لهذا الرجل
الك منخل
الك اول ابتدا

اَلـكِم صاغمه قوس قدح
اَاَمك م السطع اللمس
اللى خمسون
الما تفاح
آلمق م الاخذ
اَلمك م النخل
اَاَن جبين
آآو لهبة النار
آله مشكل ملوّن
اَليقومق م التبقي نحو بواد مك
پاره بي ياغام اليقودم اي انا
ابقيت عندي دراهم هذا
الرجل
اَنجك حلمة البز
اِمَرنمك ل الاشتها نحو بوادمك
يازمه سنه امرندم اي اشتهيت
على كتابة هذا الرجل
اَمزُرمك م الترضيع
امزك اسم لشي يُمص
اَمك شغل تعب

اَمِمك ل الرضع
آنـا ام
اناج صاحب ادراك واعي قوي
اختيار مفتاح
انتارى قنباز
انجير تين
اَند نذر عهد
اندن منه عنه
انده فيه
اِنيسز بلاعرض ضيق
اِنشته صهر
انقريه سُخره
انگل معارض ممانع
اِنـگين واطى
انى قونو تانى
انيده حالاً نحو انيده الدم اى
حالاً اخذت
آو صيد
او بيت
او هو

اوادانلق مصاغ اللبس
اواره بلا افاده
أوبا محل
اويمك م التقبيل
اوت حشيش
اوت نعم
اوتانغَن الذي يستحى
اوتانمق ل الحيا
اَوتَلمك ل الاستعجال
آوتمق م التسلى التسكيت نحو جوجغى اوت اي سلي الولد او سكنته او بمعني الغلب باللعب
أوتمك ل ترنم الطير تزقزق الطير
اوتو مكوايه
اوتورغَن الذي يحب القعود
اوتورق تقاعد قعود مقعد
اوتورمق ل القعود
اوتوري بخصوص هذا بناء علي هذا

اوتومك م التشلوط الكوي
اوته هداك الصوب
آوج حفنة الكف
أوج بتفخيم الالف رهن نذر
اوج بوز الشي
اوچ ثلاثة
اوجاق اتفيه او عيله
اوچق حبوب بخرج فى الشفف من الحرارة
اَوَجك الذى يستعجل
اُوجلشمك ل التراهن التنازر
اوچمق ل الطيران
اوچورمق م التطيير
اوجوز رخيص
اوخشمق م التمسيد
اود مرارة
اُودن حطب
اوُدنج قرض الدراهم
اودهمك م وفاء الدين
اور علة الخنازير تحصل بورم

الرقبه
اوراده هنالك
اورايه لهنالك
اورادن من هنالك
اوراق منجل للحصد
اورالِق ذلك المكان
اورته وسط واسطه
اورتاق شريك
اورتانجى وسطانى
اورتلمق مج التستر التغطاي
اورتمك م التستر التغطاى
اورتنمك ل التستر التغطاى
اورتو غطاء
اوربج صوم
اوردْ حنك
اوردك بط
اورس سنديا ن الحداد
اورسلمك م الدعك
اورغان اجر الدولاب
اوركتمك م التجفيل

اورگج سنام الجمل
اورككك جفول
اوركمك ل الجفل
اوركندو جفل
اوركه غيظ
اورمان حرش
اورمجك عنكبوت
اورمق م الضرب
اورمك الضفر او تعواى الكلب
المعني الاول متعدى والثانى
لازم
اَورمك م التزويج
اُورنك مسطرة القماش وغيره
اورغق ل الانضراب
اورو ضفر
اوز شاطر
اوزاتمق م التطويل
اوزاق بعيد
اوزامق ل الطول
اوزان الذى يحكي كثيربلامعنى

اوزر علي
اوزرلك حرملي
اوزره علي
اوزگه غير
اوزم عنب
اوزمك م الرجوع الى المرض او فرط المسبحه وغيرها
اوزغك ل الاجتهاد بالرغبة
اوزون طويل
اوست فوق
اوستا معلم
اوستج اسبيداج
اوستره موس الحلاق
اوستون فتحه نصبه
اوشاق ولد
اوشترمق م الحك باللذة
اوشنمك ل الكسل
اوشومك ل البرد
اوصاغق ل العجز
اوصورغان بوجكي صرصر

اوطه اوضه
اوغور مبروك
اوغرامق ل الوصول
اوغرلق سرقة
اوغرلمق م السرق
اوغروايين سرًا خفيةً
اوغل ابن
اوغلاق جدي
اوغلان صبي
اوغنمق ل الأذية مع التألم
اوفاتمق م تنعيم الشي
اوفاق ناعم
اوفورمك م النفخ
اوق سهم
اوقلاغو شوبك طويل مثل النشابه
اوقومق م القراءة
اوقوناقلي مقري
اوقه نصف الرطل
اوك امام

اوگُت نصيحه
اوكْچه كعب الرّجل
اوگرتمك م التعليم
اوكرغك ل التعلّم
اوكسُرك سعله سعال
اوكسرمك ل السعال
اُوكْسيز يتيم
اوگمك م المدح
اوكْنجه قدام
اوگوتمك م الطحن
اوگورمك ل صياح الثور
اوكوز بقر
اوگى ابن الزوجة او ابن الزوج
اوگيك طير الترغل
اول هو ذالك
اولاشترمق م التلحيق
اولاشغن لحيق
اولاشِق وصول
اولاشكَن لحيق
اولاشمق ل اللحوق الوصول

اولاغَن الذي يصير
اولَت موت
اولچك كيل كيله
اولچمك م الكيل القياس
اولچى كيل كيله
اولدَم ذالك الوقت
اولشمك ل التقسيم التخصيص
اوُلق مزراب
اولگر نجم الثريا
اولكه اقليم
اوُلم موت
اولمق ل الكون
اُوُلْمق مج التفريك في الحمام
اوُلُمق ل تعواى الكلب او الذيب
او الاسد بالمقلوب
اولمك ل الموت
اَوْلنمك ل الزيجة
اولو ميت
اولو بتفخيم اللام كبير
اوليجه اكبر

اومىق ل الامل
اوموز كتف
اوميد امل
اونتغان الذى ينسى
اونوتمق م النسيان
اوغق ل الاستنظار
اوه وادي
اويارمق م التفهيق
اويانق فايق
اويدرمق م التوفيق الجعل مناسب
اويشق خضار الرجل وغيرها
اويشمق ل الخضار
اويغونسز ليس مناسب
اويقلمق ل النوم
اويك طير القرغل
اويكنمك ل الجاقمه امابالقول او بالفعل
اويقو نوم
اويله كذلك

اويلين وقت الظهر
اويمق م التقوير او الاقتدا او الطاعه او المناشبه
اودن تعيين جامكيه
اويناق عقد الاعضاء او رجل هوياتى
اوينامق ل اللعب
اوينجق لعبة صورة
اويوز جرب
اويومق ل النوم
اويون لعب
اى قمر شهر
ايارتمق م التقنيع الفسد عن شى نحو بن بوادمى ايارتدم اي انا قنعت بهذا الرجل او فسدته عن معلمه مثلاً
اياز صحو نحو بوكون ايازدر او بوكيجه ايازدر اي اليوم صاحيه الليله صاحيه
اياق رجل

اياقداش رفيق الطريق
ايپ خيط
ايپسز رجل معتر او شي بلا اصل
ايت كلب
آيتلامق م تعزيل الجب او الغلون او الطاروق وما اشبه ذلك او تنقاي الرز والحنطه وغير ذلك
ايتمك م الفعل العمل
ايتي مز الطعم او رجل حد الاخلاق
ايچ داخل
ايچردن من الداخل
ايچرده في الداخل
ايچرو داخل
ايچم شربة الشرب
ايچمك ل الشرب
ايچورمك م التشريب
ايچون لاجل
آيدين ضوء نور

آيَرْ سرج
ايراق بعيد
آيران رايب ابن
آيِرْتلمق م قلع النبات العاطل من الارض لاجل تقواي ما مزروع في الارض
آيِرْتلمك م الانتخاب
ايرته غدا
ايرشترمك م التوصيل التلحيق
ايرشمك ل الوصول اللحوق
آيْرِق اسم نبات اعني به عرق الانجيل او الفرق العزل الفصل
اِيرِك قبيح
آيْرِلْمق ل افتراق
ايرماق نهر
آيِرْمق م التفريق العزل نحو بري بريندن ايردم اي عزلتهم عن بعضهم البعض
ايرمك ل الوصول

اڭرو مغروق اوڭ فردا فردا
ايسه ان
ايش شغل
ايشتمك م السماع
ايشق ضو
ايشيك عتبه
ايشلك شغيل
ايكلمك ل الانين
ايكندى وقت العصر
ايكنديين بمعناه ايضاً
ايگنه ابره
ايكنه بمعناه ايضاً
ايگه مبرد للحديد والمعادن
مثل النحاس وغيره
ايكي اثنين
ايكيز توم
ايل اقليم اوغريب
ايلتمك م التودية
ايلتى السلفة
ايلچى سفير

ايلرو قدام
ايلك حشو المخ اوعروايه الزر
ايلموق ل الاصحا من الغشيان
ايلمك م العمل
ايلك التنجيد اوعقده شوطه
المعنى الاول فعل متعدى
والثاني اسمًا لا فعلاً
ايله مع
ايلى فاتر نحو ايلى صو اي ماء فاتر
ايليجق بمعناه ايضا
ايليجه بمعناه ايضا
ايمدى حينئذٍ
ايمزغنمق ل الكبو اي بين النوم
واليقظة
اين العرض او مكان الحيوانات
الوحشية اى وكر
ايناغق ل التصديق
اينجنمك م التصديع
اينجنمك مج الصدع
اينجو لولو

اينجه رفيع
اينك بقرة
اينمك ل النزول
آينه مرآة
آيو ذب
ايو مليح

ايو عجله
آيوا سفرجل
ايوتلمك ل الاستعجال
ايوجك المستعجل
ايومك ل العجله
ايوه گن المستعجل

حرف البا

بابا اب
باترمق م التغريق
باتلمق ل البعج او صوت نار
الحطب عند الشعل
باتمق ل الغرق
باتي غروب
باچاوره خرقه ممسحه
باجي اخت
بادلجان بادنجان
باردق شربه
بارشق مصالحه

بارشمق ل المصالحة نحو انكله
بارشدم اي تصالحت معه
بارلمق ل اللمع
باس صده
باش راس
باصمق م الكبس
باغچه بستان
باغرمق ل الصياح
باغشلمق م الهبه السماح
باغو حزمه ربطه
باغي بمعناه ايضا

باقر نحاس
باقله فول
باقمق ل النظر
بال عسل
بالچق طين وحل
بالدر بطن الساق
بالدران نوع من النبات
اعني به سوكران
بالدز اخت الزوجة
باغق ل الغمس الغطس
پاى قسم
پايدوس ابطاله
باير جبل صغير
بايغن غشيان
بايقوش بومه
بايلمق ل الغشيان
بِبَر فلفل
بِت قمل وما شابهه
بتاق وحل
بتاقجى دواس الليل

بتيشك متصل
پتلانغيج فرقوعه
بتمك ل الخلاص او النبت
بتورمك م التخليص
بتون كل كامل اصحيح
بجا طاقة فرجة
بُچاق سكين
بُجاق صدر المكان
بَجاق ساق
بجاناق عديل
بِچرغان مرض يحصل للخيل
ويخرج من الجسم قيح
بِچمك م التفصيل او الحصد
بچورمك بمعناه ايضا لكنه
متعدي لثانى درجه
بچوق نصف
بچين حصد
بُداق عقدة الشجر
بر واحد
بَراغندي متروك

براقمق م الترك او الرمي
برانقه زنجير يقيدون به المذنبين
پراوجه صدق
بربر حلاق
برتقال برتقان
برتمك ل الملص
برتلمك بمعناه ايضا لكنه مجهول
برچه شقفة قطعه
برك قوي ماكن
بركتمك م التمكين التقوي
پرگل بيكار
پرلانتي لميع شي يلمع نحو
اوراده بر پرلانتي واردر
هناك موجود شي عمال يلمع
پرمق اصبعه
برو هل صوب
بري بمعناه ايضا
بروشق تكرنش الوجه
بره ولك
پره برغوث

بز نحن
بزاغو عجل عجله
بزاغي بمعناه ايضا
بزمك ل الكره
پس نجس
پستاو قطعة چوخ طولها
ثلاثون ذراعاً
پسقبوس مطران
پسكول شرابه
پسلمك م التربيه
بسلمه مربي نحو بسلمه قيوندر
اي كبش مربي او غنمه مربايه
او بمعني اجير او اجيره لتربية
الولد نحو بنده بر بسلمه واردر
اي انا عندي اجير او اجيره
او اسم للشخص والحيوان
الذي نشاء في البيت اي تربي
بسلو بمعناه ايضا
بش خمسة
پشتو جوز افروده

بَشْرِمق م التخليص التكميل
نحو ايشمى بشردم اي خلصت
شغلي او كملت شغلي
بَشق سبل الحنطه او الشعير
او اسم للحبوب الملقوط من
الارض بعد حصدها
بشقه غير
بَشيك سرير
بشكين مستوي
بشمك ل الطبخ
بشورمك م الطبخ
بَصْقون هجوم علي قوم بلاعلمهم
بصمق درجه وهواسم لا فعل
بطمن رطل
بَغ ارباط ارباطه
بغداي حنطه
بَغْدلمق م التفشكل بوجه الرجل
عندما يمشى غيره
بغر صدر او الاحشا
بغَرْداق اقماط السرير

بَغِرسِق مصران
بغلمق م الربط
بقمق ل القرف
بگ امير
بَك خال او شامه فى الجسم
بك قوي
بَكار اعذب عذبه
بَكْري سكير اكيل
بَكز وجه صورة نحو بكزى
صرارمش اى وجهه اصفر
بكزمك ل التشبيه
بَكشمك ل التمكن
بكشترمك م بمعناه ايضا
بَكْلمك ل الاستنظار او الحراسة
بكماز دبس
بگنمك م العجب نحو بوكتابى
بگندم اي هذا الكتاب عجبني
بَل خصر او رفاس للارض
عندما يجرتها برجله
بلازك سوار

بِلَجَه معًا سويةً
بلدرجن طيرالسّمن
بِلَك العضد الذي يُلبس
به السوار
بِلَكْچَه زنجير يوضع في د
المحبوس
بِلْگو علم معرفة
بِلگو جرة لاجل السن
بللو معروف معلوم
بلوت سحاب غيم
بِلْمَچه حزوره
بُلوك فرقه
بله مع او بمعني واو العطف
نحو بريسي بله كلمدي اى ما
جاء ولا واحد
بِلَه بِنجَه معًا سويةً
بِليج دجاجة صغيره او ديك
صغير
بمرق قطن
بن انا

بنبوق قطن
پَنجار شوندر
بنمك ل الركوب
بو هذا
بوت فخذ
بُوجَك دود
بوداق عقدة الشجر
بوداله جدبه احمق
بودامق م الكسح
بورادن من هنا
بوراده هنا
بورايه لهنا
بورج دين
بورِش تكرنش
بورشمق ل التكرنش
بورشترمق م بمعناه ايضًا
بورغو برغي
بورغى بمعناه ايضًا
بورقمق ل فشل اليد صدع
اليد

بورك سنبوسك
بوروملق مج فشل العضد صدع العضد
بورم تكرنش نحو بودري بورم
بورم اولمش اي هذا الجلد منكرنش تكرنشا
بورمق م التبريم
بورن انف اوعوجة الطريق
بورومك م التكمكم
بوزاغو عجل عجله
بوزاغي بمعناه ايضا
بوزرمق ل الحجر تغير اللون
بوزغون مغلوب
بوزمق م النزع
بوزمك م الصرم نحو كسه نك اغزيني بوزدم اي صرمت فم الكيس
بوسات عدة نحو اتمي بوساتمي الوب كيتدم اي اخذت عدتي وحصاني ورحت

پوستال بوستار الفلاحين
پوسكرمك م البخ
بوش فارغ
بوشالتمق م التفضاي
بوشامق م الطلاق
بوغ بخار
بوغاز حلقوم او فم النهر
بوغازلمق م الذبح
بوغمق م الخنق
بوغم عقدة الشجر والاصابع
بوقاغي زنجير للقيد
بوقلمون بربختي
بوكار عين ماء ينبوع
بوكالمق ل الدواخ
بوكر ضلع
بوكرتلن توت برى
بوكرك كلوة
بوكرمك ل صوت الثور
بوكرتمك م بمعناه ايضا
بوكلم برم

بوكمك م البرم او التعويج
او الطوي
بوكلو مبروم او مطوى
بول واسع
بولاشمق ل اللصق نحو المه
بكماز بولاشدي اى لصق
بيدي دبس
بولاشترمق م بمعناه ايضاً
بولاشق لصق نحو بوكاغاء موم
بولاشقدر اي لهلك الورقه
ملصرق شمعه
بولانق معكر
بولانمق ل التعكر
بولغان موجود
بولمق م الوجود
بولمك م التقسيم
بون جدبه احق
بونامق م الخرف من الكبر
بونجق خرز
بونجلين هكذا

بوى قد طول
بويا صباغ
بويامق م الصباغ
بويراز جهة الشمال
بويله هكذا
بويندرق شي يوضع على رقاب
البقر لاجل الفلاح اعني به نير
برينوز قرن
به ادات تعجب
پى حصة قسم
بيات شي بايت من اول ليله
بيز مخرز
بيز بتفخيم الباء خام
بيق شارب
بيلمك م العلم
بيلهمك م السن
بيني ظوظ
بينير جبنه
بيو سحر
بيوركدي امر

بيورمق ل الامر
بيومك ل الكبر

بيون رقبة

حرف التا

تارلا مزرعه
تازو كلب للصيد
تازي بمعناه ايضًا
تاسلاق قبا
تاسه غم تاسف حزن
تاكِم حتي
تبه تلّه
تِتقيز ذو قرف
تِحِل حنطه
ترزي خياط
ترس قفا الشى او زبل
تورفنده اول مجى الفاكهة او الحبوب
تركى غنيه او اللغة التركى
تيز عاجلًا

تيزيَه بمعناه ايضًا
تك فرد واحد
تَكْرلَك شي يتدحرج
تكرلمك م التدحرج
تكري الله
تكل نوع من انواع الخياطة اعمي بها تنبيته
تَكْنَه قصعة من دف
تكُورمك ل البصق
تمل اساس
تميز نظيف
تَنْبلود جل صغير
تَنْدور تنور
تونْسى بخور
توتْسولمك م التبخير

توتمك ل بمعناه ايضًا
توتن دخان دخنه
توغ نيشان
توقاج مخباط
توكرك بصاق

توكزمك ل عثر الحصان وغيره
توكنمك ل الخلاص
تولنگی فقير
توي وبر او ريش
تيزه خالة

حرف الجيم

چاپراز كلابتين من نحاس او غيره يوضعان على المشلح او غيره عوض الزر والعروة
چابك عاجلًا
چاپمق م النصب نحو سندن بر مقدار غروش چاپدم اي نصبت عليك على كم غرش
چاترْدمق ل الطقطقه
چاتق شي مقفس على بعضه
چاتقون بمعناه ايضًا
چاتلمق ل الفقع نحو فلان ادمك سوزنده چاتلدم اي

فقعت من كلام الرجل الفلاني
چاتمق م نوع من الخياطه اعني به درزه او تقرفص شيين على بعضهم
چارپمق م الخبط او الضرب القوى نحو دكنكى يره چارپدم اي خبطت العصا على الارض او اكا بر سلّه چارپدم اي ضربته كف ماكن
چارشو سوق
چارق جلدة من طاق واحد معموله مثل البابوج تلبس

بالرّجل

چارقجی خیال من طرف الحکم لاجل الحراسة

چاغرمق م الصیاح

چاغل احصاله نحو چاغلي توکدم ای کبیت الحصاله

چاغل صرت جري الماء

چاغلدمق ل صوت الماء عند جریانه بالسرعة

چاغلدی صوت جري الماء

چاغلمق ل صوت جري الماء

چاغله الثمر الفج العجر

چاق حتی

چاقشر جنجور

چاقمق زناد او بمعنی القدح بالزناد نحو بکا بر چاقمق

چاق اي اقدح لی قدحه فیکون حینئذ فعلاً متعدیًا لا اسمًا

چاقی موس

چاك جرس کبیر

چالشقن ذو اجتهاد

چالشمق ل الاجتهاد

چالغو اسم لالات الطرب

چالغی بمعناه ایضاً

چالق مجلوم

چالقمق م الخض

چالقنمق ل التخلوع فی المشی

چالمق م الدق او السرق او رصد الکتابه

چالو شوك

چالی بمعناه ایضاً

چاماشیر غسیل او حوابج

چامور طین

چاي نهر

چایر مرعي

چپاق عمش العین

چبالمق ل بذل الوسع الاجتهاد

چبان دمّله او راعی

چبش معز ذکر

چبکن كبوت مشروط
چبلاق مزّاط
چبوق عصا او غليون
چتال فرتيكه وما شابهها
چترد‌مق ل الطقطقه بالصوت الواطی
چتلاق مفسوخ
چتين صعب
چرز نقل مثل القلبه وغيرها
چرش سيريس
چرك وسخ
چركين قبيح
جرلدمق ل جريان الماء بصوت واطی
جزمق م التشخيط او التشريط بالموس
چشيد شكل
چفت اثنان مجوز چفت
چفت سورمك م الفلاحة
چفود يهودی

چقرق دولاب للغزل
چقور جوره
چقين صرة دراهم
چك صوت الجرس
چكج جاكوجه
چكردك عجر او بزر
چكرگه جراد
چكفراق جرس
چكمجه صندوق ذو سحابات
چكمك م السحب او القلع
چكه عقصه
چكی اسم لوزن خمسة ارطال ای جره
چلتك رز بقشره
جلق تصوّص نحو جلق يمورطه اي بيضة مصوصه
چلك سبيكه من اي معدن كان
چلنگ زهزه من معدن ما توضع على الراس
چلنگر الذي يصنع الاقفال

والموازين وغير ذلك
جِلَين مثل
چِمْدك قرصه او قبصه نحو بگا
برچمدك قهوه وير اى
اعطني قبصة بن
چَمِرْمك م التشمير نحواتكلرمى
چمردم اي شمرت اذيالى
چِمْشير بقص نحو چمشير
قاشق اي معلقة بقص
چِمْمك ل السباحة بالماء
جِو صوت العصافير نحو
سرچەلر جوجو ايديورلر اي
العصافيرعمال يزقزقوا
چُوپُر انكش الوجه
چوجق ولد
جوجَه رجل قصير جدًا
چوخه چوخ
چوربا شوربا
چَوْرَك فتل الماء فى مكان
العميق دوام الماء

چورَك خبز
چورك عاطل
چَوْرَه كنار شي دوار شي
او چروايه
چوزمك م الفك
جوشْقُن طفحان نحو بوصو
جوشقندر اي هذا الما طفحان
چوغْلمق ل الزيادة
چوق كثير
چوقه چوخ
چُوكك عكر او فطس الانف
نحو بو ادمك بورنى چوككدر
اي هذا الرجل انفه افطس
او الخفس نحو بو ارستق
چوككدر اي هذا السقف
خافس
چوكمك ل وضع الرَّكب على
الارض او الخراب او الرسخ
فى العقب نحو صو زيتون ياغي
دبنه چوكدى اي رسخ الماء

تحت الزيت
چوگن شی راسه اعوج
چول اجليل اوقطعة بساطه
عتيقه او لباد اوثوب عتيق
چولاق مقطوع اليد او اكتع
اليد
چِرل چول صوت الطيور
چُولمك علبه من تراب
چُولها حايك
جومرد كريم
چِوي بسمار او بيور
چويد نيل
چَويرمك م الاحاطة اوتقليب
او الديران نحو بوزكى چويرمه

اي لاتدير وجهك
چَويك صغير جدًّا
چه ندى
چِيچك زهر اوجدري
جيجى كلمة تقال للاولاد
الصغار اى دح
جَيْران غزال
چَيْرك ربع
جيزي شخط
چيغنمق م العفس بالرجل
چيقارمق م التخريج او الرفع
لفوق
چيقمق ل خروج طلوع ظهور
چَينَمك م العلك

حرف الحا

حاوُت سرج الجمل
حلالِيه كرمسوت كزى

حولی حوش دار

حرف الخاء

خالچه فخذ
خالى طنفسه
خاو خاوالچوخ وغيره
خَراز خيشه او غيرها من شعر
خِرْتلاق قرقوطة الزلعوم
خرستيان مسيحى
خرسز حرامى
خِرلْدَمق ل الارخاره عند الموت
خَرلدي خرخاره عند الموت
خرْلمق ل الخرخاره عند الموت
خَرْمانده اسم لرجل خادم عند احد الاغاوات لاجل ان يجلب مايحتاج اليه الآغا من المؤنة ويحملها من اي بلد كان وذلك على دواب الآغا
خروس . ديك
خشلمق م السلق
خشلمه شى مسلوق
خِيم قرايب قريب
خِمْخِم خنخنه بالكلام او الاكل بالستره لكى لايسمع غيره
خُورلْدَمق ل الشخير
خُورْلْدي شخر
خَوْروز ارضيه للواد
خِيارْجق اسم لورم يصير مثل الخَيارة فى الجسم
خير لا

حرف الدال

داش اذا اتصلت بكلمة تفيد المرافقة نحو يولداش اي رفيق الطريق
داغ كوي

داغلغى آلة لكوي الحصان وغيره
دال غصن
دانه فرد واحد
داوراغق ل الالتفات الى شي نحو چالشمغله اوقومغه داوراندم اي التفت الى القراة بالجهد
دابي خال اخ الام
دب عقب الشي اخر الشي نحو قيونك دبى اي عقب الجب
دپدري حى عايش
دپدوز سوي سهل نحو دپدوز كيمت اي روح سوي او بو يول دپدوزدر اى هذا الدرب سهل
دبرتمك م التحريك
دبرشترمك م التحرك نحو بن انلرك يانبه كيدوب فتنه لو سوز سويلوب بري برينه دپرشتردم اي انا رحت لعندهم وتكلمت بكلام يوجب الفتنه حتى حركتهم على بعضهم البعض
دپرغك ل التحرك نحو يركدن دپرغه اي لاتتحرك من محلك
دبستمك م التسكين نحو داعوابي دبستدم اي سكنت الدعوه او غوغابي دبستدم اي سكنت القتاله
دبسى تبسيه نفاضه
دپمك م اللبط الرفس او خبط الحصان على الارض برجليه نحو ات دپيور اي الحصان عمال يخبط الارض
دپنمك ل العفس او اللبط او التحرك
دثره مك ل الرجف
دتنسنك ل الكره

دخي ايضاً
دده جد
در عرق الانسان والحيوان
دُرْبي مبرد خشن للدف
درت اربعة
دَرْلِك قلچين او عرقيه
دِرِلْمكْ ل الاجتماع نحو فلان
يرده درلدك اي اجتمعنا
في المكان الفلاني
درلو نوع
دِرْمك م الجمع ؛ اللم
دِرْنك جمع مجمع جمعيه
دَره وادي
دري جلد
دِريلْمك ل الحيوة
درين عميق
دِسْپوت مطران
دش خارج الشي نحو اوك
دشنده اي خارج البيت او
وجه الشي نحو انتارينك

دشى اي وجه القنباز
دَشْمك م فقى الدملة نحو
چُباني دشدم اي فقيت الدمله
دِقِلْمق ل الادخال نحو انلرك
ما بينمنه دقلدم اي انا
دخلت بينهم
دك حتى الى اوديله
دَگِرْمى مدوّر
دكز بحر
دگش بدل
دگشمك م البدل
دِكِك مغروس او منصوب
في الارض
دگل ليس
دگلمك م الاصغا
دَگلو قدر نحو نه دگلو اي
ايش قدر
دِكلي مغروس او مخيط او
منصوب في الارض
دَگمك ل الثمن او اللمس

او الوصول نحو كتابك بكا
دگدي اي كتابك وصلني
دگنك عصا
دُگوم عقدة
دُگون عرس
دَگين حتى الى
دِل لسان
دُلبند شاش
دَلِك ثقب او شي مثقوب
دِلك طلب او رجا
دلكو ثعلب
دلكى بمعناه ايضاً
دِللمك م اللوم
دِليم حز من برتقان او تفاح
او غير ذلك اوسقاطة بقلاوه
دلمك م البخش
دِلمك م الطلب او الرجا
دِلنمك ل الشهادة
دلو مجنون
دَلى بمعناه ايضاً

دَمت خيط تتن ربطة تتن
دُمدوز سوى او سهل
دَمرگو دملة العطاشه
دمور حديد
دمير بمعناه ايضا
دَمين قبل الان توّا
دُنبلك طبله
دِنج ذو صحة
دنك فرده او المماثله نحو بو
الا دنك كلدى اي جاء
مماثلاً له
دَوار قطيع حواوين
دُواق غطا وردي للعروس
دوباره حبلة
دوداق شفه
دُودك شبابه
دُورتمك م النخش
دَورمك م تدوير شي نحو چاپي
جماعته دوردم اي دورت
الچاي على الجماعه او بمعني

قلب الشي نحو او ادمر
شمعدانى دوردي اي ذاك
الرجل قلب الشمعدان
دُورْمك م درج شي
دوز سهل سوى نحو بويول
دوزدر اي هذا الطريق سهل
او سوي
دُوزُكُن منظوم مرتب
دُوزلمك ل النظم او الصحة
بعد المرض
دُوزْنجه صفاق كلام كذب
دوزمك م التنظيم الصف
دُوزِتمك بمعناه ايضًا
دُوزن ترتيب تنظيم اصول
دوش منام رويا
دَوْشِرْمك م اللم
دوشك فراش
دُوشُك واقع او الطرح للنسا
سقط رمى
دُوشْكن واقع

دوشمان عدو
دوشمك ل الوقوع
دُوشَمك م الفرش او تبليط
محل
دُوشَمه مكان مبلط او مفروش
او فرش البيت
دوشنمك ل الفكر على شي
دوشورمك م التوقيع
دوگچك آلة للدق
دوگش شماطه او حرب
دوگلى كل
دوكمق ل التبوز
دُوكمك م الكب او الصب او
سكب المعادن او الهر نحو
اغاج يپراغني دكيور اي
الشجرة عمال تهرورقها
دُوگمك م الضرب الدق
دوگمه الزر او الدق
دُوكُندى شي مكبوب
دُوكَنمك ل الخلاص

دُولُق مصدغ
دولگر نجار
دومان الدخان الكثير او الضباب
دون امس
دوناتمق م التزيين
دوناغمق مج بمعناه ايضاً
دوناغه سفينة الحرب او ادوات الحرب
دُونُكْ مرتد
دُونَكْ اهوياتي
دُونُم رجعة
دوغمق م التزيين
دوغسك ل الرجوع او فتل الراس او التفات اي دیران الراس
دوه جمل
دُويرمق م الدراية نحو بو مادهيي سكا دويردم اي دريتك في هذه المادة

دويمق ل الدريان نحو دويدم اي ادريت
ده في
دها ايضاً لسّه
ديتمك م فت اللحمه فوق الاكل او تنفيش الصوف وغيره
ديرزن سده
دیرسک عکس
ديرك خشب
ديرلك عيشه نحو ديركمز ايودر اي عيشتنا مليحه
ديري حی
ديز ركبه
ديزگن زمام اللجام
ديش سن
ديشاري خارج برّا
ديشى انثى
دَيق مسند او عصا
ديك سوي نحو ديك طوريور اي واقف سوی

ديكمك م الغرس او الخياطه
ڈيكمك ل الهدو الركون
ديكن شوكه او نبات الشوك
ديمك م القول

حرف الراء

راف رف
راقي عرق خمر
رَچل مربي الكرز وغيره
روبا اثواب

حرف الزاء

زار زهرة الطاوله لاجل اللعب
اى عظمة مقرنه
زرب چيقدي شي يظهر غفلةً
زُرنا زمر
زگرت فقير
زنگين غني
زوربا عاصي
زَوزك مجاق علاك
ژيوا زيبق

حرف السين

ساقز علك
ساقسي كفكيرنار
سپورگه مكنسه
سپورمك م الكنس
سپورندي كناسه
سبيه مستحلب
سِتمه مرض الدور
سِجاق سخن
سِچان فار
سچمك م التنقاي
سُجوق جق
سِجيم مرس من قنب لارفيع
ولا تخين
سُدك بول
سَرپمك م الرش نحو صوبي
سرپدم اي رشيت الماء
سِرپنتي بمعناه ايضا لكنه اسم
سَرت ماكن
سَرچه عصفور او الخنصر

سرق خشبه طويله رفيعه
سركه خل
سرگون مسرگل
سرگی شی منشور شی مفروش
سرمك م النشر الفرش
سروی شجر السرو
سرين رطب نحو روزكار
سريندر ای الهوا رطب
سز انتم
سزلمق ل الانين او النقز مع التالم
سزمق ل الرشح نحو دستي
سزيور اي الشربة عمال ترشح
سزمك ل الحس نحو بن سزدكك
سكاخبرويررم اي انا لما احس
اعطيك خبر
سزندی تصفايه اي الشى
الباقي من الكل
سزغك م الاستحساس نحو
خرسز اولديغني سزندم اي
استحسيت انه حرامی

سزی نقز وجع او نوع قماش
مقلم بقلم رفيع
سس صوت
سگد شجر الصفصاف
سگر تالوله
سگرتمك ل الركض
سگردیم ركضه
سگرمك م الهضم
سكز ثمانية
سكسان ثمانون
سكمك ل الهضم او الاختفا فى
مكان
سلكمك م النفض
سلكنمك مج بمعناه ايضا
سلنگ صوت
سلوك علق
سلوگن زيرقون
سله كف
سمرمك ل التسمن
سمكورمك ل الخط

سموك مخاط
سميز سمين
سن انت
سنجاق علم بيرق
سنجف كنار البدله من الداخل
سنك دبان
سنور حد نحو بوردن چيقوب
عجم سنورلرينه يتشدم اى
خرجت من هنا ووصلت الى
حدود العجم
سود حليب
سودلگن نوع نبات ذو حليب
مسهل ومسم
سورتمك م الجر على الارض
سوركلمك بمعناه ايضا
سورگو درباس
سورمك م السرق او الطرد
سورمك م الجر علي الارض
سورمه كحل
سورنمك ل الزحف على الارض

او الاندهان
سورو قطيع حواوين
سورى ذو راس رفيع
سوز حكى
سوزگج مصفايه
سوزلمك مج التصفاي اوالتغماي
سوزمك م التصفاى
سوزمه شى مصفا
سوسمك ل السكوت
سوشمك ل الالتجا فى مكان
سوكك فتق او مفتوق
سوگلو محبوب
سوكمك م الفتق
سوگمك م الشتم
سوگو محبه
سومك م المحبه
سونپه شخص ليس ذو ترتيب
سونج الفرح
سونگر سفنج
سونمك ل الفرح

سُونمك ل الطفى
سَوى محبة
سويلمك الكلام
سُوينمك ل الطفى
سه ان

سيرك سيق او نادرا
سيلگى آلة للمسح
سيلمك م المسح
سين قبر
سينى صينيه

حرف الشين

شادى سعدان
شاشرمق م التحيير
شاشقن متحير او جدبه
شاشمق ل التحير
شاپشى احول اشوص
شاقمق ل وهج النار والصاعقه
شايستگى مناسبه موافقه
شبقه برنيوطه
شرلغان سهسم
شره شي حلو
شيشمان سمين
ششمك ل الورم

شمار كف نحو يكا برشمار
اوردي اي ضربني كف
شمدي الان
شيمشك برق
شو ذاك ذا
شورلدمق ل صوت الما
شورلدي صوت الماء
شول ذاك
شويله هكذا
شيش ورم او سيخ
شيشرمك م التوريم
شيشقو سمين

شیشکن ورمان
شیشمك ل الورم
شیشه قنینه

شین بامالة الشین ذو فرح
او معمور

حرف الصاد

صاپ انصاب سکین وغیرها
صاپق الشی المحول عن الدرب
صاپلمق م الشك الغرس
صاپمق التحول عن شی
صاتشمق ل المحارشه
صاتمق م البیع
صاتو بیع
صاتون المق م الشرا
صاچ شعر الراس
صاچق شي منثور
صاچمق م النثر البذر
صاچمه خردق او بجق الكلام
صاچو البخاشیش التی تعطی
فی العرس

صارارمق ل الاصفرار
صارغو الة للف شي
صارق عمامه
صارقتمق م التدلاي
صارقیق شی مدلی
صارقمق ل التدلاي
صارمترك شی مادل الی الصفار
صارمساق ثوم
صارمق م اللف او الاحاطه
صارمه شی ملفوف
صاري اصفر
صاغ اصحیح او حی
صاغلمق الشفا من المرض
صاغدج سخدوج

صاغر اطرش
صاغمق م الحلب
صاقلمق م الحفظ التخبيه
صاقلو محفوظ مخبيّ
صاقنمق ل الاحتراس
صالقم عنقود
صااللمق م الهز
صالمق م الارسال
صالى گونى يوم الثلاثا
صاليان فردة
صاليويرمك م الرخى اطلاق السبيل
صانجمق ل مغص القلب او نقز العين
صانجو بمعناه ايضًا لكنه اسم
صانمق ل الظن
صانو ظن
صاورنتى قشر الحبوب المدري بالهوا
صاوشمق ل المرور

صاومق م الصرف نحو بو ادمى بزدن صاودم اي صرفت هذا الرجل عنا
صاورمق م تدراي الحنطه وغيرها
صايقلمق ل كلام النايم
صايمق م العد
صپا كر احمار
صَپا الشى المحول عن الدرب
صباحلين صباحًا
صَپان مقلاع
صَبان فدان
صَچاق كنار البداه او الرفراف او راس القماش الذي هو سدي بلا حدف
صچرامق ل النط
صرت ظهر
صَرَجه داء السراجة للخيل
صَرصمق ل الغيبان عن الوعي
صِرق عصايه طويله
صِرمه قصب الصرما

صِمرّه صف ترتيب دور
صمزمق ل رشح الشربه اوغيرها
صِمزلمق ل التألم
صِمزِنْدي ما يرشح من الشربه وغيرها
صِغِر بقر
صِغمق ل الوسع نحو بو مركب دويتده صغر اي هذا الحبر يسع في الدوايه
صِغمق م التمسيد او التشمير
صقال لحيه
صِقلْمق مج العص المدايقه
صِقمق م العص العصر او التزعيل
صِقِنْدي عصير شي او الضيقه
صكره بعد
صَلاجَه ثلاث خشبات مربوطات سوا مثل النعش
صَلْت فقط صاده
صمان تبن
صَماني لون كالتبن

صِنامق م التجربة
صنداليه كرسي له مسند للظهر
صِنْدو مقص
صُنْغون نخيس نحو صنغوندر بو ادم اي هذا الرجل نخيس اي ماله صار قليل
صِنِق ناقص
صِنْمق ل النقصان نحو اقچهم صنْدي اي دراهمي نقصوا
صُو ماء
صُوارْمق م السقي
صُواش مقاتله
صُوامق م التزريق التلبيس
صويِره كتاب صغير جزو نحو بكاالف با صويرهسي وير اي اعطني جزو الف با
صُوبَه فرن صغير
صويه عصايه تخينه
صَوُتْمق م التبريد
صوچ ذنب

صورمق م المص او السوال
صوساق كيلهٔ من دق
صوسام سمسم
صوصامق ل العطش
صوغان بصل
صوغجان دود البطن
صوق برد او بارد
صوقرنمق ل التنكت نحو أكا
صوقرندم اى انتكت فيه
صوقمق م الدحش او الشك
صوك اخر نهايه
صول يسار

صولاق ايسرى
صولق نفس
صولمق ل البجر او دبلان الزهر
صومق ل التبرد
صونتورلو مفتخر بذاته او
صاحب صوله
صونمق م مد اليد او تقديم شي
صوي اصل
صويغون تشليح مشلح
صويمق م التشليح او التقشير
صيرلمق ل الحط
صيرمق م الحط

حرف الطاء

طايردمق ل الهبط على الارض
بالرجل
طايمق ل العبادة
طايو حكر الارض
طات ذوق او لذة او حلو
طاتمق م الذوق

طار ضيق
طارتمق م الوزن
طارتو وزن
طارچين قرفه
طاردغان منثور او مخربط
طارغون زعلان

طارلغان زنبيل
طارق ل الزعل
طاري ذرا
طاسلق قبا
طاسلمق ل الافتخار بالذات من غير سبب
طاش حجر
طاشرمق م التطفح
طاشق طفح مطفوح
طاشقين بمعناه ايضاً
طاشمق ل طفح
طايشمق م النقل من مكان لغيره
طاغ جبل
طاغتمق م التفريق او الذرى
طاغدغان منثور او مخربط
طاغق بمعناه ايضاً
طاغلمق ل الانتشار او التفريق
طاقردي تقرقع
طاقله تقله
طاقمق م الضم

طاك فجر او التعجب نحو طاك قالدم اى بقيت متعجب
طاكمق ل التعجب
طالان رغما
طالغج غطاس
طالغه موجه
طالقاوق المثاقله او المحسوب لواحد
طالمق ل الغطس
طام سطح
طاملمق ل التنقيط او الوكف
طامله نقطه او داء النقطه
طانا ثور
طانيشق مشورة
طانشمق م المشاورة او السوال
طانمق م المعرفة
طاو عافية نحو بوآت طاولودر اي هذا الحصان معاف او ادخال المعادن فى النار نحو شوكردانه برطاوايت اى

ادخل هذا الكردان للنار

طاوق دجاجة

طاول طبل

طاوه طوايه

طاي مهر او فردة حمل

طايه مرضعه

طبان قدم

طپراق تراب او ارض

طبطلو ملان كثير

طبله فرش كعك او نفاضه

طبنجه افروده

طبوق كاحل الرجل

طپه طاپو او سدادة القنينة

طراق مشط

طرامق م التمشيط

طرمانتي خرمشه

طرملامق م الخرمشه او الخربشه

طرنق ظفر

طش براني نحو چناغك طش

يوزى اي وجه الچنق البراني

طشاري خارجًا او براني نحو

طشاريلو بو ادم اي هذا

الرجل براني

طغرجق كيس جلد مثل الضرف

طغورمق م التوليد

طقسان تسعين

طقمق م التدخيل

طقوز تسعة

طلاق طحال

طلو معبي او برد

طلوم ضرف

طمر عرق

طنمق م النجق نحو بني طنمدى

اي ما تحققني

طوار حيوانات غير وحشيات

طوان الدف الذي تحت

خشب السقف

طوپال اعرج

طوپالق شي مدور شي مكبتل

طوپز عصايه دبوس

اى كان يريد يضربني لكن انا
سبقته بالضرب
طورب فجل
طوربا كيس كبير
طورت عكر
طورشى مخلل
طورغتمق م الجمل سوى
طورغون واقف
طورلمق ل رواق الماء نحو صو
طورلدى اي راق الماء او
مجهول من طورمق
طورمق ل الوقوف
طورنا طير الكركى
طورو رايق نحو طورو صو اى
ماء رايق
طوره مقرعه اوطرة غزل او حرير
طوز بتفخيم الطا غبره
طوز مليح
طوزاق فخ للصيد
طوزلق قماطات الرجل

طوزمق ل الصيرورة غبرة
طوس طوغرو سوي قوي
طوشان ارنب
طوشانجيل الطير المعلّم لمسك الارنب
طوغان صقر
طوغرامق ام الفت
طوغرتمق م الجعل سوي او التحقيق او الترتيب
طوغرلتمق بمعناه ايضا
طوغرلمق ل الصيرورة سوى او احقاق الحق او الاهتدا
طوغرو سوي سوا
طوغروم طوغروم شقف شقف
طوغمق ل الولادة
طوغو ولادة او شرق
طوغورمق م الولادة
طوق شبعان
طوقانمق ل السطح اللمس نحو سكا طوقندم اي سطعلك

او لمستك
طوقش مطاقشه
طوقشقان الذي يطاقش نحو
طوقشقان آدمدر اي رجل يطاقش
طوقشمق المطاقشه فعل مشاركة.
طوقلو خاروف ابن سنة
طوقنمق ل السطح او اللمس
طوقومق م الحياكه
طوقه بريم
طوك بوز او ثياب او البيس او جلد الحيوانات
طوكدرمه اكلاسه
طوكز خنزير
طوكمق ل البوز
طول ارمله ارمل
طولاشق معربق
طولاشمق م الطواف
طولاق لفحة الراس او لفافه

طولامق م الاحاطة او اللاف
طولاغق ل السمن
طولانمق م الدوران او مجهول
نحو باشم طولاندي اي فتل راسى
طولايان محيط او لفاف
طولاي احاطة او بخصوص
طولدرمق م الملو
طولُمبَه طرنبه
طولمق ل الملو
طولو ممتلي او برد
طومان البيس
طوي عرس
طويدرمق مت التشبيع
طويدرمق م التشبيع
طويمق ل الشبع
طياتمق م التسنيد او التثبيت
طياق ا عامود او عصايه او ضرب العصي او سناده
طياغق ل الانسناد او الثبات

حرف الغين

غروش قروش
غلبه‌لق زحمه
غيدا شبابة الراعى

حرف الفاء

فاريمق ل التعجيز نحو بو ايشدن فريدم اي اذا عجزت من هذا الشغل
فالّيه جرن الهقمق
فامليا عيله
فِدان غصن الشجر الذي يخرج من قرمتها
فُرانجُلّه خبز خاص ابيض
فُرچه فرچايه
فِرلاتمق م الزت فى الهوى او التطيير
فِرلاغق ل الطيران او الفتل
فِسلَدمق م التوشوش

فسلدي وشوشه
فشقرمق ل نشب الماء من الانبوبة
فشقى زبل
فشنگ فشك

فصولیه لوبیه
فق فخ
فلاقه فلق
فوچى برمیل

حرف القاف

قاب فراغ
قاپمق م الخطف او العض
قاتق ایدامه
قاتلمق م التنى
قاتمر بسیس
قاتمق م التخلیط او السوق لقدام
قاچ کم
قاچرمق م التهزیم
قاچرمه مهزم نحو قاچرمه مال اي مال مهزم
قاچغان الذي ينهزم هزيم
قاچقن مهزوم

قاچمق ل الانهزام
قاچنمق مج بمعناه ایضاً
قادن ست
قار ثلج
قاربوز جبس
قارت مخشب نحو قارت خیار اي خیار مخشب
قارش شبر
قارشق مخلوط
قارشمق ل الاختلاط او المحارشة نحو بو مادة یي قارشمه اي لا تحترش هذه المادة
قارشو امام

قارغه قاق
قاريجه نمل
قاري امراة
قاز وز
قازمق قحاطة الشي من الطنجره اوغيرها وهي اسم لا فعل
قازمه فاس
قازيمق م القحط النحت الحفر
قاسِق الحالب
قاش حاجب
قاشيق مغلقه
قاشمر مسخره
قاشِمق م الحك
قاطِر بغل
قاقردق سِليه
قاقلمق م الانهاض نحو طاشي يردن قاقلدم اي نهضت الحجرة من الارض
قاقوله حب الهال

قال ذهب نظيف او فضه نظيفه او تنظيف الذهب والفضه
قالبور غربال
قالتق سرج الدف قبل ان يكسيه السراج
قالچه العظم الذى تحت الزنار باصبعه من جهة الخواصر
قالدرِم علوة
قالدرمق م الرفع
قالقان ترس
قالقمق ل القيام
قالمق ل التبقى
قالن تخين
قاما خنجر كبير مستعمل عند العجم
قامبور احدب
قامچى قامچه
قاميش قصب الزل
قامشمق ل الدرس فى الاسنان

او صح البصر اما بالنظر للشمس او للبرق
قان دم
قانجق اسم لجميع الحيوانات الانثى
قانجه دبوس اوغيره للخياطين منثنى مثل الچوكان لاجل مسك الثوب
قانمق ل الارتوا او الاقتناع
قاورمق م القلى او التحميص
قاوشمق ل الوصول
قاون بطيخ
قايپمق ل التزحلق
قايرمق م المساعده
قايش جلد مدبوغ
قايمق ل التزحلق او قيمق
قاين ابن الاحما
قاينق اللحام بالنار
قاينمق ل الغلى
قبارتمق م القب

قبارجق دبابه تخرج فى الجسم وتتدلى مثل العنبايه وهى بنفسجية الشكل اوعنب قيسى
قبارمق ل القب
قبلاق كاكوله توضع على الراس لاجل المطر
قپامق م التسكير او السد
قبرق القب نحو الم قبرقدر اى يدي قابة
قبق قرع
قپق غطا
قبقجق فرايغ نحو فبقجقى قلايجى يه ويردم اي عطيت الفرايغ للمبيض
قب قرمزي كثير احمر
قب قره كثير اسود
قپلان نمر
قپمق م غمز العين نحو سكاكوز قپدم اي غمزتك بالعين
قپو باب

قپودان ريس المركب
قبورغه ضلع
قبوق قشر
قيت عند او قليل
قتار صف
قتى صليب او شديد
قيج رجل
قچاق هزيمة او مهزوم
قچان متى
قيجردمق ل كز الاسنان
ىجق النزاز
قر بر اقفر او لون ازرق في الدواب او ذو دقن سلق بلبن نحو قر صقاللو
قرابيه غربيه
قرارتمق م التسويد
قرارمق ل السواد
قراغو ندة
قراغي چوكان
قرال ملك

قرالتي لبشه لبش
قراليچه ملكة
قرانته رجل كبير في العمر امرد
قراندلق عتمه
قرباج كرباج
قرتال نسر
قرداش اخ
قرضق اسم لغبغبة الدجاجة والطيور التي يجتمع بها الحبوب بعد الاكل
قرغى عصايه راسها مثل الحلقه للخيال لاجل اخذ الجريده من الارض
قرق اربعين
قرق مكسور
قرقمق م قص الشعر
قرقندى شعر المقصوص
قرلنغج طير الصنونو
قرمزي احمر
قرمشترمق م قرط الفار وغيره

قرن بطن
قرنداش اخ
قرندي فراطه كساره
قره بر او اسود
قز بنت
قزارمق ل الاحمرار
قزاغی آلة للقحط
قرامق حرصان نحو قزامق
چيقاردم اي حرصنت
قزانج مكسب
قزانمق م الكسب
قزغن حميان
قزل احمر
قزمق ل الحرارة
قسترمق م الكبس العص
قسراق فرس
قسقانج غيور
قسقانمق ل الغيرة
قش شتا
قشغی قشق

قشين شتاء
قصر عاقر عاقره
قصق مكبوس
قصلتمق م التقصير
قصلمق ل القصر
قصمق م الكبس العص
قصه قصير
قط نادر
قطردمق ل القرط فی الاكل
قفتان قنباز
قتالمق ل صوت الدجاج او غيره
قل شعر
قلابدون قصب
قلاوز دليل
قلاي قزدير
قلچق شعر سبل الحبوب
قليج سيف
قملدامق ل التحرك
قن قراب
قناد جنح

قنامق ل خروج الدم نحو الم
ديواره طوقندى قنادى اي
ل يدى اند قرت بالحايط خرج
منها دم
قنامق م المواخذه او اللوم
قنده اين
قنغى اي
قنه حنه
قنى اين
قنيا اين
قواق شجر الحور
قوال ماسور وهو من الات
الطرب
قوالمق م الركض لاجل الالتحاق
قوانوس علبه تنك
قوپارمق م القلع او القطف
قوپمق ل الانقطاف او الركض
قوتى علبة
قوچ بتفخيم القاف كبش
قوجاق حضن او حزمه او صدر

قوچاق سخى
قوچمان اختيار
قوجمق م اللف بالعناق او
التحضن
قوجمق ل بتفخيم القاف التختير
قوجه زوج او اختيار
قوچى قوچيه
قودرمق ل الهيشان اوالتكالب
قودز اكلبان او هايش
قور بتفخيم القاف سطر صف
قورامق م القبض المسك
قورامق ل البرم كثير اوالافلاس
قوربغه ضفضعه
قورت ذيب
قورتارمق م التخليص
قورتلمق ل الخلاص
قورتمق مت اللفقة في الخياطه
او تجعيد الشعر
قورتمق م بتفخيم القاف الكفايه
نحو بو صادة ياغ بو طعامى

قوردر اي هذه السمنه تكفى
لهذا الطعام او سنى التي اي
قورتدم اي كفيتك ستة اشهر
قورتمق م التيبيس
قورجق شعر اجعد اوجنس غنم
فى بلاد المسكوب ذنبه قصير
قورد دود او ديب
قورشون رصاص
قورق حصرم
قورق شى مبروم كثير
قورقاق خويف
قورقتمق م التخويف
قورقمق ل الخوف
قورقنج خويف
قورقو خوف
قورم شعر اجعد
قورمق م تجعيد الشعر او غيره
او اللفقة فى الخياطة
قورمق م نصب الخيمه اوغيرها
او ربط الساعه او شد القوس

او تجليس ديك التفنكه
قورمق م بتفخيم القاف الكفايه
نحو سنه ده بش بيك غروش
بنى قورر اي يكفيني فى
السنة خمسة الاف قرش
قورو يابس
قورومق ل اليباس
قوزاق ثمر الجام مثل العفص لكن
خفيف ولونه احمر
قوزي خاروف
قوش طير
قوشاق زنار
قوشامق م التزنير او الاحاطه
قوشلق ضحوه
قوشمق م الركض او التعيين
نحو الا ايكى اتلو قوشديلر
اي عينوا له خيالين
قوصقون جلدة السرج التى
توضع تحت ذنب الدابه
قوصمق ل النطق

قوصندي انطاق ـ ـ

قوغه دلو او قادوس

قوقمق ل الرايحة

قوقو رايحة

قوكشو جار

قول بتفخيم القاف ذراع الانسان او طرف نحو شو

* قوله كيت اي اذهب من ذاك الطرف او العسكر الذين يدورون في الليل

في وقت الحوسه ليلا يحصل وسخ

قوللنمق م الاستعمال

قوم رمل

قوماندە ريس

قومق م الوضع

قونجه زر الورد عندما يفتح

قندن من اين

قونمق ل الحط

قونشمق الحادثة فعل مشاركة

قونق نزيل

قوومق م الطرد او السوق نحو اتي قوودم اي سقت الحصان يعني ركضته

قول عبد

قولاج باع

قولاق اذن

قولامق م المسك

قولان حزام

قولاي هين

قولب علاقة السطل وغيره او ممسكة الابريق وغيره مثل اذنين المنقل وما اشبه ذلك

قولجق شي يلبس على الاكمام

قويرق ذنب او ليه

قويمق م الوضع

قيا صخرة

قيرمق م الكسر

قيسى مشمش يابس

قيغو هم غم

قيلمق م الجعل

قيمق الفرم او السخا نحو بن
يوني اورمغه قيمدم اي انا ما
سخيت اضرب هذا فالمعني
الاول متعدى والثانى لازم
قيو جب

قيومجى صايغ
قيون غنم او عب
قيه اوقه
قيى كنار نهر او بحر او
بركة

حرف الكاف

گبرمك ل الفطس نحو كبرمش
اي فطس
گبره قماش معمول من شعر
لاجل مسح ظهر الدواب بعد
القشق
كپك نخاله
كپنك كاكوله توضع على الراس
لاجل المطر
گبه امراة حامل او قماش الگبه
كبى مثل
كتوردى دبدبه
كتورم كسيح
گتورمك م الاتيان

گتورمك م التوديه او الحمل نحو
بو حمال يوكى گتوردى اي
هذا الحمال حمل الحمل او بو
اغاج ميوه گتوردى اي
هذه الشجرة حملت فاكهة
گچت مقطع مرور او شى
يقطع منه مثل قطع النهر وغيره
گجكمك ل العوقه التاخير نحو
بن گجكدم اي تعوقت او
تاخرت
گچمكن رجل عدمان او شى
مضى وقته
گچمك ل المرور او القطع

لطرف اخر
گچنمک ل الموت او العیشة
نحو نه شکل گچنیورسن اي
کیف عمال تعیش
کچورمک م المرور او القطع
لطرف اخر
کچه لباد
کچی معز معزایه اما ذکر او
انثی
کدک ثقب فی الحایط اوکادك
الدکاکین وغیرهم
کدی قطه
کراز کرز
کرپک شعر اجفان العیون
کرپی قنفذ
کرتک شي مقصوص مثل
اسنان المنشار
کرج کلس
گرچك صحیح
گردک دخله زفاف

کرش وتر
گرک لازم واجب
کرمت قرمید
گرمک م التمطمط
گرو موخر او الرجوع
کره ویز کرفس
گزلنك م التخباى الخفی
کزلو مخفی مخبي
گزمک ل الدوران
گزنمک ل الذهاب لبیت الخلاء
کس شخص او اقطع
کسر قدوم
کسك مقطوع
کسکین حد قاطع
کسمک م القطع
کسندي قطعه تصقوصه شقفه
کسیمه مقطوع نحو فلان
ماده یي سنه ده ایکی بیگك
غروشه کسیمه کسدك اي
قطعنا مقطوع عن فلان ماده

فى السنه الفين قرش
كِشِرْدي صهيل الحصان
كِشِنمك ل الصهيل
كِشى شخص او زوج
كُف عفن
كفنه كبه
گَگج الذي يتفنتف بكلامه
گَگرمك ل التدشى
كَكْرَه عجر حامض
كَكِز مناخير الانف اومنخار الانف
گِگِيش واسع
ككلك جله
كُل صفيه
كَل اقرع
كلار بيت المونه
كلبصدي لحمه مشويه مشرحه
گُلش مصارعه
گلشمك المصارعة فعل مشاركة
گَلمك ل المجى

گلمك ل الضحك
گَلِن عروس او كنّه
گلنجك تصغير عروس او داء يحصل بورم الرقبة ويصير مثل الخياره
گُلَنْجك ايتمك مضحكه نحو انى كلنجك ايتدم اي صورته مضحكه
كُلنك دبورة النجار التي راسينها رفاع لاجل نقر الحجاره
گُلْنك الكلنك
گُلّه كل اللعب او كلة الطوب
كليد قفل فراشات
گَم لجام
گُمْ گُم ايتمك م التخبيط
كَمَر قنطره او كمر للتزنير
گُمِرْمك م تعردش اللحمه او قرط العظم
گُمْرِنْمك مج بمعناه ايضا
كمسنه شخص

كمسه احد
گمك عظم
گمى مركب هوا
گنج شاب
گندو نفس ذات
كوپ خابيه
كوپرمك م الرغي للصابون وغيره
كوپرى جسر
كوپك كلب
گوبك سرة
كوپك رغوة
كوپمك ل رغي الصابون وغيره
كوپه حلق
كوتك قتله
كوتك قطعه من شجر معموله
مثل الكرسي يعني قرمه او دفتر
القيد الموجود بالمحكمه وغيرها
كوتمك م التزقى
كوتى عاطل
گوچ بتفخيم الكاف الرحيل نحو
حلبدن گوچ ايتدم اي رحلت
من حلب
گوج صعب او قوة او شغل
گوچرمك م الرحيل
كوچك رقاص
كوچلتمك م التصغير
كوچلمك ل الاصغير
گوچمك ل الرحيل
گوده جسم
گورك خبز مقمر او غيره
كورك فروه
كورك مقداف او جاروف
للحنطه وهو الدف المعمول
مثل المعلقه
كورك منفاخ
گورلدمك ل شماطه او الرعد
گورلدي شماطه او رعد
گورلمك ل الشماطه او الرعد
گورمك م النظر
كورمك م قحط الطين او غيره

من المكان بالجاروف او الجرفه
گورنمك م النظر
گوره حسب
کوز بتفخيم الواو جمرة نار
گوز بتفخيم الواو عين
گوز خليف
گوزتمك م النظر على الشي ديران
البال على الشي او الاستنظار
کوزل كيس
گوزه علاك فشار
گوسترمك م الاراة
کوستك قيد الدابه او بند الساعه
کوسکون حردان
کوسکی حطبه مشعول منها
وباقي منها
کوسلو حردان
کوسله جلد بقر وماشابهه في
السمك مدبوغا
کوسمك ل الحرد
گوش التلمض في الاكل نحو گوش
کتوریورم اي عمال اتلمض
گوشتمك م الترخي
گوشك رخو
گوشمك مج الترخي
کوك قرمة او شرش الشجر
گوك سما او ازرق
گوكجك كيس
گوکرچله ملح الحايط او ملح الزريقه
کوکرجن حمام ازرق بري
گوگس صدر
گوکل قلب
گول بتفخيم الواو رومة ماء
گولج رجل ضحوك
گولك علبة للحليب او للماء
گولگه خيال في ظل
گولمسمك ل التبسم
کوله عبد
گومج خبازي
ابه گوبجی خبازي
کومر فحم

گومرمك ل الصوت مثل صوت البقر او صوت البقر ذاته
گومش فضه
گوملك م التجمج فى الاكل نحو يمكى گويور اي عمال ياكل الاكل بجمجه
گوملك قميص
گوممك م الدفن
گون بتفخيم الواو اطراق التاسومه او القندره
گون شمس او نهار
گوندرمك م الارسال
گوندز نهار
گونش شمس
گونلك شمسيه او يوميه
گوَنمك ل التوكل
گوَه عت
گوَه تجمج فى الاكل
گوي ضيعة
گوينمك ل الشواط فى الثياب

وغيرهم
كه الذي آن
كهله قمل
كيتمك ل الرواح
گيج مؤخرا عوقه متعوق
گيجكمك ل التاخر نحو گيجكدك اي تاخرت
گيجه ايل
گيدرمك م التذهيب نحوانى گيدردم اي روحته
كير وسخ
گيرك خاصره
گيرمك ل الدخول
كيسه كيس دراهم بمقدار خمسماية قرش اومطلق كيس
گيك اريل ايل
گكرمك ل التدشاي
گكز قصبة الانف
گيل عيله نحو فلان گيل بزده ايدى اي عيلة الفلانية كانت عندنا

كيم من او الذى
گَيمك م اللابس

حرف اللام

لاپا لِپّا
لَاغِم لُغم
لبلي اقضامه
لِقردي حديث
لَكه لكّه
لُنگك مشية الحصان او غيره
بالنطنطه نحو لنگك لنگك
كديور اي عمال يروح نطنطه
له مع

حرف الميم

مارانْقوز الذي يصنع مايخص
للعساكر من نحو طواب
واتفنگك وانجاره
مارت شهر آدار
مارْدَه زيف نحو انى مارده بازار
ايتدم اي عملت بازاره زيف
مارُول خس
مانْجَه طبيخ
مانْدَال سقاطة الباب او الخزانة
ماوْلَق ل التنواي
مايس شهر ايار
مارْتَلك خشبه
مرجمك عدس
مِرِلْدمق ل قرأة القط وما ماثلها
مرلدي بمعناه ايضا لكنه اسم
مُصَنْدَرَه اسقيفة لوضع الحطب
وغيره او صمندرة البيت
مَعْدَنوس بقدونس
مغازه مخزن
مُمْبار جُق
مَمَه بز
مناستر دير او اسم بلد
موْتلو الهنا نحو موتلو سكا
اي هنيًا لك اهنيالك
مى ادات استفهام

ميَاوْلمَق ل صوت القطه
ميخ مسمار
ميشه حرش
ميمون سعدان

حرف النون

نالين قبقاب
نامْكور عديم الانسانية
ناملي نصلة السيف او الموس او غيرهما او بمعني ذو شُهرة
نُخود حمّص
نره‌دن من اين
نره‌ده اين
نِشاسْتَه نشا
نَصِر دمال
نَمْ رطوبه نداوه
نَنه جدّة
نه ما
نيچون لاي سبب
نيجه كيف
نيچه كم

حرف الواو

وار في يوجد موجود ويتصرف كالاسم نحو وارم اي موجودي الى اخره
وارِل برميل
وارمق ل الرواح الوصول لشي
وافْتيز اعماد
وشنه كرز
وَلْته‌چالمق ل الرواح كذا وكذا مثل السفينة لما تحيك بالبحر والخيال وغير ذلك
ويرْگو عطية مثل الفرده وغيرها
ويرِلْدَملْ ل الحكى كثير البربره في الحكى نحو ويرلديور اي عمال يبربر يعني يحكى كثير
ويرمك م العطا
ويرَه‌سى الشرا بالدين
ويره‌سيه‌المَق م الشرا بالدين
ويژلِدَمق ل صوت النحل

حرف الهاء

هاوُچ جزر
هايْدِه روح امشى
هايْقِرمق ل صوت الذيب وما شابهه
هپ كل
هچقِرق حذوقه حذق
هچقرمق ل الحذق
هَكْبَه خُرج صغير

حرف اليا

ياپشْغان شي يلصق
ياپِشْمق ل اللصق
ياپمق م العمل او البنا
ياپو بنا عماره
ياتْسو وقت العِشا
ياتِق بطه اي تنبنه اومتشطح او نايم
ياتمق ل التشطيح او النوم
ياتورمق م بمعناه ايضا

يَاذْ غريب او اجنبي
ياراتمق م الخلق
ياردم اعانه
يارِق شق اومشقوق او فج او مفجوج
يارم نصف
يارِنجه وجه الشقه نحو يارجه اغري اي وجع الشقه
يارْمق م الشق
يارى نصف
يارَه جرح
ياريلق شق فى الحايط والجبسه وما اشبه ذالك
يارين غدا
ياز صيف
يازي بَرّ
يازين فى الصيف نحو يازين كل ياغه اي تعال لعندي فى الصيف
يازَربوزر شي يكتب عليه ويمسح
يازق اخطَى

يازلق بدله للصيف او صيفيه
او مسكن للصيف
يازمق م الكتابة
يازو كتابه
ياش نديان او دمع العين او
عمر او شى اخضر اي ليس
يابس
ياشارمق ل التنداي اوتدمع العين
ياشارتمق م بمعناه ايضا
ياشامق ل العمر
ياصدق مخدة مسند
ياصدغمق ل الاستناد على شى
الأتكا
ياغ ماده دهنيه نحو صاده ياغ
اي سمنه وقويرق ياغى دهنه
ايچ ياغي شحمه زيتون ياغى
زيت كل ياغى عطر ورد وعلى
ذلك فقس
ياغر لحس شعر الحيوان من
جلده نحو بو اشك ياغر اولمش
اي هذا الحمار شعره لاحس
ياغز اسمر غامق مخصوص بلون
الدواب
ياغلق محرمه
ياغمق ل المطر
ياقشيق لايق
ياقشمق ل اللياقة
ياقلشمق ل الاقتراب
ياقمق م الحرق الشعل
ياقى كى
ياكلتماج المغالطه فى اللفظ
ياكلش غلط
ياكلمق ل الغلط
يالامق م اللحس اللق
يالتقلنمق ل المساقله
يالدز لطاخ اما فضه اوذهب
يالكز فقط وحده
يالن حفيان نحو يالن اياق
كلدى اي جاء حفيان
يالى ساحل طرف البحر او النهر

يالوارمق ل الرجا
يامه رقعة قطعة قماش
يان بنايق القنبازاوطرف اوعند
يانشمق ل اقتراب كلى بنوع
التصاق او الخدامة نحو بواغايه
يانشدم اي خدمت عند هذا
الاغا
يانغين حريق
يانيق محروق حرقه
يانغق ل احتراق
ياورو فرخ حيوان
ياوز ذو مروة نحو ياوز ادم
اي رجل ذو مروة
ياوقلو مخطوب بخطوبة
ياي قوس
يايق منثوراو داير نحو بو ادم
حلبي يايقدر اي هذا الرجل
داير حلب اومرعى نحو بو ير
يايقدر اي هذه الارض مرعايه
يعني اكلوا الدواب حشيشها

يايقمق م غسل
يايلا ، مكان منتزه في البر اى
ذو عشب وماء
يايلامق ل الاقامة في مكان
منتزه الذي فيه عشب وماء
يايمق م النشر او الرعي او الدوران
ييپاغي صوف
يبان شي مجهول نحو يبانه
كتمش اي ذهب لمحل مجهول
او يبانه سويلمش اي تكلم
بشي مجهول
ييراق ورق الشجر او السلق
وما شابه بذلك
يتاق فرشه
يترمك م الضياع
يترمك م بتفخيم الياء التكبير
او الكفايه نحو بو طوزي بو
طعامه يتردم اي جعلت هذا
الملح ان يكفى لهذا الطعام او
الوصول اللحوق نحو بو ادمى

سكا يتردم اي جعلت هذا الرجل ان يلحقك او جعلته ان يصل اليك بطريق المعاشرة او مطلق وصول الشي

يِتِشْمكْ ل بتفخيم اليا بمعناه ايضا

يتمش سبعون

يِتْمكْ الضياع او الدفش فالاول لازم والثانى متعدى

يِتْمكْ ل بتفخيم اليا الكفايه او الكبر او اللحوق او الوصول

يَدَك دابه مسحوبه فاضيه اوغيرها

يدي سبعه

ير مكان ارض محل

يراسه طوير الليل

يَرامق ل اللياقه الى شي

يِرْتِق مشقوق او شق

يِرتْمق م الشق

يِرك مشروم او الشرم

يِرَاشمك ل القعود فى مكان

يِرْمك م الشرم

يِرِيم هجوم نحو كويه يريم ايتمشلر اي هجموا على حلب

يِشْرتْمكْ م التخضير اما باللون او بعد اليباس

يِشَرْمك ل بمعناه ايضا

يِشِيل اون اخضر

يَشْمق لفحة للراس وهو اسم لا فعل

يُص ادات تأكيد نحو يص يمرو اي كثير مطعوج

يُصون الخضار الذى فى وجه الما وهو مثل الحشيش

يِغْمق م التكويم

يغمور مطر

يِغِن كومه

يُقسول فقير ما معه شي

يِقِق خربان خراب خرابه

يقْمق م الهدم

يَقَه ياقه اوكنار البحر او النهر

يقين قريب

يكاق خد
يگيت شاب رجل عنتر
يگرمى عشرون
يكمك م الغلب
يگن ابن الاخ او ابن الاخت
يكى جديد
يل ريح
يلاق جرن للحيوانات الذين
يلقون منه الما بالسنتهم
يلامق م اللحس او اللق
يلان كذب
يلان حيه
يلپازه مروحه
يلدرم صاعقه
يلدز نجم
يلدمق م الغش
يلك ريش او صدريه
يلكن قلوع المركب
يلمك ل الهروله
يلنجق حفيان نحو يلنجق كادي

اي جا حفيان
يم ادات تاكيد نحو يم يشل
اي كثير اخضر
يماق معاون
يمان سرت قاسى ردي
يمرق طبق اليد
يمرو شى مطعوج او الطعج
يمش فاكهة
يمك م اكل او اسم الاكل
يملك جرن العليق معلف
يمورطه بيض
ينگج ظلعطان
ينگج ركيض سبتيق
ينه ايضاً
يوا عش
يوارلمق م التدحرج
يواش ماهوسرت او مهلا
يوالق كل شى مثل الكلة صغيرا
كان او كبيرا
يوتمق م البلع

يوجه عالى
يوخسه وان لا
يودرمق مت التغسيل
يورتى اسم لكل عيد عند النصارى
يورد مسكن محل اراضي ملك
اقليم
يورغان لحاف
يورغون تعبان
يورك قلب
يورلمق ل التعب
يورمق م التعب
يوريمك ل المشى
يوز ماية او وجه
يوزك خاتم
يوزمك ل السباحة
يوسك كشتبان
يوضمه محسن جميل
يوغرت لبن
يوغرمق م العجن
يوغون تخين

يوفقه رقيق
يوق لا
يوقارده فوق
يوقارى بمعناه ايضا
يوقاريده بمعناه ايضاً
يوقش طلعه
يوقلامق م التفتيش
يوك صوف
يوك حمل
يوكسك عالى
يوكسك كشتبان
يول درب
يولار رسن
يولداش رفيق
يوللامق م ارسال
يولمق م بتفخيم الواو النتف او
قلع الحشيش من الارض
يومق م غسل او بمعنى اسم يعني
طابة خيطان للخياطه وغيرها
يونمق ل الغسل

يومشاق طرى لين
يومشامق ل الليانه الطراوه
يومق م غمض العين او طبق اليد
يونجه بتفخيم الواو فصه
يونغه اكسارة حطب
يوغق م بتفخيم الواو البري او النحت

ييان مشو او مشى
ييكى اكل
ييل سنه
ييلمق ل عدم الثبات او الكره او التعجيز
ييم اكل
يينى خفيف

وهذا اخر ما اوردناه من الكلمات التركية المستعملة ووراء ذلك كلمات لا تليق بهذا المختصر لكونها مهملة وساتبعه بقاموس شامل للمهمل والمستعمل كما فى مقدمة هذا الكتاب وفى النفحة الزكية وعدنا بذلك واسئل المولى العظيم ان يعفو عن سياتنا ويسلك بنا احسن المسالك وان يحسن عاقبتنا فى الامور كلها على الدوام ويجود علينا عند انتها الاجل بحسن الختام وافق الفراغ من تاليفه الساعة الثمانية من يوم الاربعا لثمان بقين من شهر رجب سنة الف ومايتين وثمانية وسبعين من هجرة من

حاز من الكمال اعلا الرتب عليه افضل
الصلوة وازكى التحية وعلى آله
واصحابه بكرة
وعشية

اصلاح

صحيح	غلط	سطر	وجه
بعد كلمة آتمق الواقعة فی سطر ١٧ كلمة اتمک اي خبز ناقصة			٠٦
اَجِمْتَرَقْ	اِجْمْتَرْق	٢٠	٠٦
اَدداش	ارداش	٠٦	٠٦
پارەسی	پارەسي	١١	١١
چِرِلْدَمق	جِرِلْدَمق	١٣	٣٩
يغما	رَغما	٠٤	٤٦
صَايْمق ل	صَايْمق	٠٨	٤٢
طَارلْمق	طارق	٠٢	٤٦
ابزيم	بريم	١١	٤٩
گبي	كبي	١٦	٥٩
گوكْچک	گوكْجک	٠٧	٦٣
كوَلك	گوَلك	١٤	٦٣
كويَ	گوي	١٩	٦٤
وجع	وجه	٠٧	٦٧
المثاقله	المساقله	١٥	٦٨
لشی	الشی	٠٤	٧٠
الضيعه	حلب	٠٢	٧٠

